

**EG Konformitätserklärung**  
**EC Declaration of conformity**

Dokument / Document: CE-000010-B

Wir, die Firma  
*We the company*

**ADZ NAGANO GmbH**  
Gesellschaft für Sensortechnik  
Bergener Ring 43  
01458 Ottendorf-Okrilla, Germany



erklären in alleiniger Verantwortung hiermit, dass unsere Produkte  
*hereby declare under our sole responsibility that our products*

DRUCKTRANSMITTER DER TYPENREIHEN  
*PRESSURE TRANSDUCER SERIES*

**DPSX9 (IBExU09ATEX1106)**

die Bestimmungen der folgenden Richtlinien erfüllen.  
*comply to the following directives.*

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>2014 / 30 / EU</b>     | <b>Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit</b><br><i>Electromagnetic compatibility directive</i> |
| <b>2014 / 35 / EU</b>     | <b>Niederspannungsrichtlinie</b><br><i>Low voltage directive</i>  |
| <b>2014 / 68 / EU (*)</b> | <b>Druckgeräte richtlinie</b><br><i>Pressure Equipment Directive</i>  |
| <b>2014 / 34 / EU</b>     | <b>ATEX-Herstellerrichtlinie</b><br><i>Equipment for use in potentially explosive atmospheres</i>           |

Angewendete Normen  
*applied Standards*

(\*) druckhaltendes Ausrüstungsteil  
*(\*) pressure accessory*

EN 60079-0:2014  
EN 60079-11:2012  
EN 60079-26:2015

EN 61326-1:2013  
EN 61326-2-3:2013

EN61000-6-3:2002

**Produktdefinition / Beschreibung:**

Die Druckmessumformer der oben genannten Typenreihen sind mit Kleinspannung betriebene elektronische Geräte, welche die Wandlung der physikalischen Größe Druck in ein elektrisches Signal (z.B. Strom oder Spannung) vornehmen.  
*The pressure transducers of above series are electronically devices, which are powered with low voltage. They convert the physical dimension of pressure into an electrical signal (e.g. current or voltage).*

Die Druckmessumformer dürfen nur durch Fachpersonal installiert werden. Es sind die Sicherheitshinweise sowohl der Bedienungsanleitung als auch einschlägiger Sicherheitsvorschriften und Normen zu beachten.  
*The pressure transducers shall only be installed by qualified personnel and local safety requirements and standards must be met. The operating instruction must be considered as well.*

Die Druckmessumformer sind wartungsfrei einsetzbar.  
*The pressure transducers are maintenance free useable.*

Aufgrund der Bauart und der extrem niedrigen Leistungsbilanz existieren keine verbleibenden Gefahren.  
*There are no residue dangers due to its construction and extremely low power requirements.*

Unterzeichnet für und im Namen von / *signed for and on behalf of*  
Firma / *company:*

**ADZ NAGANO GmbH**  
Ottendorf-Okrilla, 2016-04-11

Dr. Gert Schönfelder, ATEX-B

Uwe Kramer, Leiter Qualitätssicherung / QS